



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2008-108**

**under the**

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2008-382)**

*Filed September 12, 2008*

**1 Paragraph 9(bb) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:**

*(bb)* that portion of the parish of Saumarez known as the local service district of the Parish of Saumarez and described as follows for fire protection and street lighting:

Beginning at the point where the northeastern boundary of the lot with NB PID #20444477 meets the county line between the counties of Gloucester and Northumberland; thence northwesterly along the said boundary to the western corner of the southwestern portion of the lot with NB PID #20419693; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said southwestern portion to the eastern corner of the lot with NB PID #20444071; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20785358; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northern corner, the said corner being also a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #20444071; thence northwesterly along the said boundary to a point on the southern banks or shores of Big Tracadie River; thence westerly and northwesterly following the various courses of the said banks or shores to a point on the parish line between the parishes of Allardville and Saumarez; thence southwesterly and southeasterly along the said parish line to a point on the county line between the

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-108**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2008-382)**

*Déposé le 12 septembre 2008*

**1 L'alinéa 9bb) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

*bb)* la paroisse de Saumarez : protection contre les incendies et éclairage des rues, étant délimitée comme suit :

Partant du point où la limite nord-est du lot portant le NID 20444477 du Nouveau-Brunswick croise la limite séparant les comtés de Gloucester et de Northumberland; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest de la partie sud-ouest du lot portant le NID 20419693 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest de ladite partie sud-ouest, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20444071 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20785358 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord, ledit angle étant aussi un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID 20444071 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à un point situé sur la rive sud de la Big Tracadie River; de là, en direction ouest et nord-ouest, suivant les diverses méandres de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la limite séparant les paroisses d'Allardville et de Saumarez; de là, en direction sud-

counties of Gloucester and Northumberland; thence northeasterly along the said county line to the place of beginning;

and, beginning at the northeastern corner of the lot with NB PID #20633590, the said corner being also a point on the southern banks or shores of Big Tracadie River; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to its western corner; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot and the southwestern boundary of the lots with NB PID #20142055 and NB PID #20792214 to the northern corner of the lot with NB PID #20144846; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #20144861; thence northwesterly along the said boundary to the northern corner of the said lot; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot and the northwestern boundary of the lots with NB PID #20575387 and NB PID #20144879 to the northeastern corner of the lot with NB PID #20534269; thence westerly along the northern boundary of the said lot to its western corner, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Pointe des Robichaud Road; thence southwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the lot with NB PID #20162525; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to the northeastern corner of the lot with NB PID #20407573; thence westerly along the northern boundary of the said lot and the northern boundary of the lots with NB PID #20140075 and NB PID #20405882 to the northwestern corner of the said lot; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot and the northwestern boundary of the lot with NB PID #20139549 to the western corner of the said lot, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Val Comeau Road; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western corner of the lot with NB PID #20777470; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to the northeastern corner of the lot with NB PID #20407987; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its western corner; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to a point on the county line between the counties of Gloucester and Northumberland; thence southwesterly along the said county

ouest et sud-est, le long de ladite limite séparant les paroisses, jusqu'à un point situé sur la limite séparant les comtés de Gloucester et de Northumberland; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite séparant les comtés, jusqu'au point de départ;

et partant de l'angle nord-est du lot portant le NID 20633590 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur la rive sud de la Big Tracadie River; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à son angle ouest; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot et de la limite sud-ouest des lots portant les NID 20142055 et 20792214 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20144846 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID 20144861 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle nord dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de la limite nord-ouest des lots portant les NID 20575387 et 20144879 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20534269 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot, jusqu'à son angle ouest, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est du chemin Pointe-des-Robichaud; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20162525 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20407573 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot et de la limite nord des lots portant les NID 20140075 et 20405882 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord-ouest dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de la limite nord-ouest du lot portant le NID 20139549 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle ouest dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est du chemin Val-Comeau; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20777470 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20407987 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle ouest; de là, en direction sud-est, le long de la li-

line to the eastern corner of the lot with NB PID #20432738; thence northwesterly along the north-eastern boundary of the said lot to its northeastern corner; thence northwesterly along a straight line to the eastern corner of the lot with NB PID #20409348; thence northwesterly along the north-eastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lots with NB PID #20125043 and NB PID #20125837 to the northern corner of the said lot, the said corner being also a point on the southeastern right-of-way of Route 11; thence northwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the eastern corner of the lot with NB PID #20125142; thence northwesterly along the north-eastern boundary of the said lot to its northeastern corner, the said corner being also a point on the southern right-of-way of Richard Road; thence northwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the eastern corner of the lot with NB PID #20125183; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to a point on the southern banks or shores of The Lake; thence easterly and northerly following the various courses of the said banks or shores to a point on the southern banks or shores of Big Tracadie River; thence southeasterly following the various courses of the said banks or shores to the place of beginning;

and, beginning at the eastern corner of the lot with NB PID #20414876, the said corner being also a point on the northern banks or shores of Big Tracadie River; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to a point on the southwesterly prolongation of the southeastern boundary of the lot with NB PID #20144143; thence northeasterly along the said prolongation and the said boundary to the eastern corner of the said lot; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to the southern corner of the lot with NB PID #20640439; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20121836, NB PID #20120846, NB PID #20535662 and NB PID #20674693 to the eastern corner of the said lot, the said corner being also a point on the southwestern right-of-way of Pointe-à-Tom Street; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western

mite sud-ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite séparant les comtés de Gloucester et de Northumberland; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite séparant les comtés, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20432738 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord-est; de là, en direction nord-ouest, suivant une ligne droite, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20409348 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est des lots portant les NID 20125043 et 20125837 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-est de la route 11; de là, en direction nord-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20125142 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord-est, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud du chemin Richard; de là, en direction nord-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20125183 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la rive sud de The Lake; de là, en direction est et nord, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'à un point sur la rive sud de la Big Tracadie River; de là, en direction sud-est, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'au point de départ;

et partant de l'angle est du lot portant le NID 20414876 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur la rive nord de la Big Tracadie River; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur le prolongement sud-ouest de la limite sud-est du lot portant le NID 20144143 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, suivant ledit prolongement et ladite limite, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20640439 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot et de la limite sud-est des lots portant les NID 20121836, 20120846, 20535662 et 20674693 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle est dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-ouest de la rue Pointe-à-Tom; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le

corner of the lot with NB PID #20680187; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20118170 to a point on the southern banks or shores of Leech River; thence easterly and northeasterly following the various courses of the said banks or shores to a point on the western banks or shores of The Lake; thence southerly following the various courses of the said banks or shores to a point on the northern banks or shores of Big Tracadie River; thence westerly following the various courses of the said banks or shores to the place of beginning;

and, beginning at the northern point of the lot with NB PID #20133138, the said point being also a point on the southern banks or shores of Old Tracadie Gully; thence southeasterly along the said banks or shores to a point on the western banks or shores of Gulf of St. Lawrence; thence southerly along the said banks or shores to the southern point of the lot with NB PID #20718169, the said point being also a point on the northern banks or shores of Tracadie Gully; thence northwesterly along the said banks or shores to a point on the eastern banks or shores of Baie de Tracadie; thence northerly following the various courses of the said banks or shores to the place of beginning;

and, all of the islands with NB PID #20597175;

and for the additional services of garbage and refuse collection and disposal and community services in that portion of the local service district of the Parish of Saumarez known as Canton des Basques and described as follows:

Beginning at the northern corner of the lot with NB PID #20158135, the said corner being also a point on the southwestern right-of-way of Réservoir Street; thence southeasterly along the said right-of-way and its southeasterly prolongation to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20363610; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the northern portion of the said lot to the southwestern corner of the said northern portion; thence easterly along the southern boundary of the said northern portion to a point on the southwestern boundary of the southern portion of the said lot; thence southeasterly along the said boundary to the southern corner of the said lot; thence northeasterly along the

NID 20680187 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20118170 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à un point situé sur la rive sud de la rivière Leech; de là, en direction est et nord-est, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive ouest de The Lake; de là, en direction sud, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive nord de la Big Tracadie River; de là, en direction ouest, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'au point de départ;

et partant de la pointe nord du lot portant le NID 20133138 du Nouveau-Brunswick, ladite pointe étant aussi un point situé sur la rive sud de l'ancien Tracadie Gully; de là, en direction sud-est, le long de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive ouest du golfe Saint-Laurent; de là, en direction sud, le long de ladite rive, jusqu'à la pointe sud du lot portant le NID 20718169 du Nouveau-Brunswick, ladite pointe étant aussi un point situé sur la rive nord du Tracadie Gully; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive est de la baie de Tracadie; de là, en direction nord, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'au point de départ;

et toutes les îles portant le NID 20597175 du Nouveau-Brunswick;

et pour les services supplémentaires de collecte et évacuation des ordures ainsi que services communautaires dans la partie du district de services locaux de la paroisse de Saumarez connue sous le nom de Canton des Basques, étant délimitée comme suit :

Partant de l'angle nord du lot portant le NID 20158135 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-ouest de la rue Réservoir; de là, en direction sud-est, le long de ladite emprise et de son prolongement sud-est, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20363610 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest de la partie nord dudit lot, jusqu'à l'angle sud-ouest de ladite partie nord; de là, en direction est, le long de la limite sud de ladite partie nord, jusqu'à un point situé sur la limite sud-ouest de la partie sud dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle sud dudit lot; de là, en direction nord-est, le long de la li-

southeastern boundary of the said lot to the western corner of the lot with NB PID #20370110; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Basque Street; thence southwesterly along the said right-of-way to a point on the northwesterly prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #20367728; thence southeasterly along the said prolongation and the said boundary, crossing the said right-of-way, to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20399085; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to the northern corner of the lot with NB PID #20580049; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the northern corner of the lot with NB PID #20628624; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20672176 to the eastern corner of the said lot; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot to a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #20132874; thence southeasterly along the said boundary to the southern corner of the lot with NB PID #20580049; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot and the southeastern boundary of the lot with NB PID #20596961 to the western corner of the lot with NB PID #20368114; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Saulnier Ouest Street; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western corner of the lot with NB PID #20608014; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Isabelle Street; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot to a point on the northwesterly prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #20718847; thence southeasterly along the said prolongation, crossing the said right-of-way, to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the said boundary and its southeasterly prolongation to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20620951; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot and the southwestern boundary of the

mite sud-est dudit lot, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20370110 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Basque; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite emprise, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite sud-ouest du lot portant le NID 20367728 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et de ladite limite, traversant ladite emprise, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20399085 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20580049 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20628624 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20672176 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID 20132874 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20580049 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot et de la limite sud-est du lot portant le NID 20596961 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20368114 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Saulnier Ouest; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20608014 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Isabelle; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite sud-ouest du lot portant le NID 20718847 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite et de son prolongement sud-est, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20620951 du

lots with NB PID #20611604 and NB PID #20611596 to the southern corner of the said lot; thence southeasterly along the southeasterly prolongation of the said boundary to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20413936; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot to a point on the western right-of-way of Benoit Street; thence southerly along the said right-of-way to the northern corner of the lot with NB PID #20668299; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to its western corner, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Route 11; thence southwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the lot with NB PID #20668307; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the northeastern right-of-way of the New Brunswick Power Commission transmission line; thence northwesterly along the said right-of-way to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20546842; thence southwesterly along the said boundary to the eastern corner of the lot with NB PID #20660056; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20154019 to the northern corner of the said lot, the said corner being also a point on the southeastern right-of-way of Saulnier Ouest Street; thence northeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the lot with NB PID #20733226; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot to its eastern corner; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northern corner; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20697611; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northern corner; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20420279; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20563730 to the northern corner of the said lot; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to its western corner, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Route 11; thence southwesterly along a

Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot et de la limite sud-ouest des lots portant les NID 20611604 et 20611596 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle sud dudit lot; de là, en direction sud-est, le long du prolongement sud-est de ladite limite, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20413936 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur l'emprise ouest de la rue Benoit; de là, en direction sud, le long de ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20668299 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à son angle ouest, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est de la route 11; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20668307 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur l'emprise nord-est de la ligne de transport d'énergie de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite emprise, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20546842 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20660056 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20154019 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-est de la rue Saulnier Ouest; de là, en direction nord-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID 20733226 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de l'emprise sud-est dudit lot, jusqu'à son angle est; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20697611 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20420279 du Nouveau-Brunswick; de

straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the western portion of the lot with NB PID #20133351; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said western portion to its southern corner; thence northwesterly along the western boundary of the said lot to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20156899; thence northeasterly along the said boundary to the eastern corner of the said lot, the said corner being also a point on the southwestern right-of-way of Route 11; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to the eastern corner of the western portion of the lot with NB PID #20420121; thence northeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southern corner of the eastern portion of the said lot; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said portion to the eastern corner of the said lot; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northern corner; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20420097; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20420089; thence northeasterly along the said boundary to the eastern corner of the said lot; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot and its northwesterly prolongation to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20659116; thence northeasterly along the said boundary and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20659124, NB PID #20659132, NB PID #20132569, NB PID #20722864, NB PID #20556288, NB PID #20556296, NB PID #20536140, NB PID #20536165, NB PID #20536132 and NB PID #20536173 to a point on the northwesterly prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #20413480; thence southeasterly along the said prolongation and the said boundary to the southern corner of the said lot, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Charles Street; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western corner of the lot with NB PID #20153516; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot, the southeastern boundary of the lot with NB PID #20154076 and the southeastern boundary of the western portion of the lot with NB PID #20753653 to the northern corner of the lot with NB PID #20419305; thence southeast-

là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20563730 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à son angle ouest, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est de la route 11; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est de la partie ouest du lot portant le NID 20133351 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est de ladite partie ouest, jusqu'à son angle sud; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20156899 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle est dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-ouest de la route 11; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle est de la partie ouest du lot portant le NID 20420121 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud de la partie est dudit lot; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est de ladite partie, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20420097 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20420089 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot et de son prolongement nord-ouest, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20659116 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite et de la limite sud-est des lots portant les NID 20659124, 20659132, 20132569, 20722864, 20556288, 20556296, 20536140, 20536165, 20536132 et 20536173 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite sud-ouest du lot portant le NID 20413480 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et de ladite limite, jusqu'à l'angle sud dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Charles; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20153516 du

erly along the northeastern boundary of the said lot to the southern corner of the eastern portion of the lot with NB PID #20753653; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said eastern portion and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20367033 and NB PID #20153862 to the place of beginning.

Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot, de la limite sud-est du lot portant le NID 20154076 du Nouveau-Brunswick et de la limite sud-est de la partie ouest du lot portant le NID 20753653 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20419305 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle sud de la partie est du lot portant le NID 20753653 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est de ladite partie est et de la limite sud-est des lots portant les NID 20367033 et 20153862 du Nouveau-Brunswick, jusqu'au point de départ.

**2 This Regulation comes into force on September 15, 2008.**

**2 Le présent règlement entre en vigueur le 15 septembre 2008.**